



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

VfB Gisingen 1954 e.V.

Präsentiert in Zusammenarbeit mit

Edeka Kühne



Leistungsvergleich



Vorbereitung 2021

Freitag, 23. Juli

18:30 Uhr SV Göttelborn – SV Fraulautern

20:15 Uhr AH SC Roden – AH SG Halberg Brebach /SF Burbach

Samstag, 24. Juli

14:00 Uhr VfB Gisingen 2 – FV Diefflen 3

16:00 Uhr VfB Gisingen 1 – FV Diefflen 2

18:00 Uhr Frauenspiel (Spielpaarung wird noch bekannt gegeben)

Sonntag, 25. Juli

13:00 Uhr SV Düren-Bedersdorf – SC Ay Yildiz

15:00 Uhr SV Wallerfangen – FC Reimsbach

17:00 Uhr SV Preussen Merchweiler 2 – FV Biesingen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Sportstätte Rasenplatz Gisingen an der L352.



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

22.07.2021, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130

23.07.2021, Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/80226

24.07.2021, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309

25.07.2021, Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/88880

26.07.2021, Brunnen-Apotheke Dillingen, Tel: 06831/703936

27.07.2021, Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel. 06831/82828

28.07.2021, Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel: 06831/4881199

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen! Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar:

Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

24./25.07.2021

Dr. C. Lamest, Dillingen, Tel: 06831/894440

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.

Unsere Praxis ist geschlossen von Montag, 26.07., bis Freitag, 06.08.2021.

Ab Montag, den 09.08.2021 sind wir wieder für Sie da.

Zahnarzt Erich Britz, Wallerfangen

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Bürgermeister Horst Trenez,
Rathaus, 66798 Wallerfangen
übriger Teil: Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

■ Zwei verdiente Ratsmitglieder sind im 1. Halbjahr 2021 aus dem Gemeinderat Wallerfangen ausgeschieden

Aus persönlichen Gründen sind im 1. Halbjahr 2021 **Herr Alfons Peifer CDU**, wohnhaft im Gemeindebezirk Düren, sowie **Herr Gottfried Büchel (SPD)**, wohnhaft im Gemeindebezirk Wallerfangen, aus dem Gemeinderat ausgeschieden.

Beide Personen waren seit Jahren im Wallerfanger Gemeinderat vertreten und haben sich aktiv für die kommunalpolitischen Belange der Wallerfanger Bevölkerung eingesetzt, wozu Ihnen Anerkennung und Dank gebührt.

Als Nachfolgerinnen sind für Herrn Peifer **Frau Beate Ließem-Zeiler (CDU)** sowie für Herrn Büchel **Frau Eilfriede Bickelmann (SPD)** von Bürgermeister Horst Trenz in den jeweiligen Gemeinderatssitzungen verpflichtet worden.

Beide Frauen stammen aus dem Gemeindebezirk Wallerfangen.

Sie haben auch die Sitze in den Fachausschüssen ihrer Vorgänger übernommen, wobei Frau Ließem-Zeiler zudem für Herrn Alfons Peifer Mitglied in der Verbandsversammlung des „Wasserleitungszweckverbandes Gau-Süd, Wallerfangen“ geworden ist.

Ich wünsche beiden Damen für ihre kommunalpolitische Tätigkeit viel Spaß und ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen im Sinne der Wallerfanger Bevölkerung.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Wolfgang Kiefer
Beigeordneter

■ Kaiserlinde in Ihn gefällt

Werte Bürgerinnen und Bürger !

Wie wichtig die Baumkontrolle durch einen Sachverständigen ist zeigte sich am Mittwoch, 14.07.2021.

Die Linde in der Weinbachstraße am Marienbild wurde an besagtem Mittwoch durch SAB-Saar untersucht.

Hierbei wurde festgestellt, dass die Linde nicht mehr verkehrssicher ist.

Festgestellt wurde dies mittels eines Resistographen. Die tragende Restwandstärke des Baumes betrug nur noch zwischen 2 und 4 Zentimetern. Der Rest des Baumstammes war bereits hohl oder schon faul.

Da es sich um ein nach außen hin prachtvolles Exemplar einer Linde handelte, wurde, um sicher zu gehen, auch noch eine zweite Untersuchung von einem weiteren unabhängigen Sachverständigen durch geführt. Leider mit dem selben ernüchternden Ergebnis: Der Baum muss gefällt werden!

Am Freitag, 16.07.2021 wurde dann die Linde durch einen Baumpfleger entfernt.

Machen Sie sich selbst ein Bild! Nur die helleren wenige Zentimeter dicken Stellen haben die Linde noch gehalten.

Die Gemeinde bedauert die Notwendigkeit dieser Maßnahme, möchte jedoch auch darauf aufmerksam machen, wie wichtig ihr die Verkehrssicherheit ist.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Wolfgang Kiefer, Beigeordneter

Der Ortsvorsteher
Wolfgang Schmitt





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n staatlich anerkannte/n Erzieher/in
(m / w / d)
in Vollzeit

mit mindestens befriedigendem Abschluss.

Die Stelle ist zunächst für die Dauer von zwei Jahren befristet. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung wird nicht ausgeschlossen.

Französische Sprachkenntnisse (gerne muttersprachlich) sind wünschenswert, um das Angebot der zweisprachigen deutsch-französischen Erziehung und Bildung im Kindergarten weiter auszubauen.

Alternativ suchen wir

Bewerber/innen mit in Frankreich erworbenem Zertifikat „**certificat d'aptitude professionnel petite enfance**“ mit der Bescheinigung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur über die Anerkennung zur staatlich anerkannten Kinderpflegerin oder höherwertigere französische Ausbildung für den Kindergarten mit Anerkennung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe S 8a TVöD-V (Erzieher/innen) oder S 3 TVöD-V (Kinderpfleger/innen).

Wir setzen voraus:

- Gute Fachkenntnisse des Saarländischen Bildungsprogramms, insbesondere zur Beobachtung und Dokumentation frühkindlicher Bildungsprozesse
- Kommunikationsfähigkeit und Bereitschaft zur Kooperation im Team
- Begeisterungsfähigkeit für die Arbeit mit Kindern und ihren Familien

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten ist Voraussetzung. Der Einsatz ist in der Kindertagesstätte Ittersdorf mit drei Kindergartengruppen und einer Krippengruppe vorgesehen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Erweitertes Führungszeugnis bzw. Angaben dazu, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **28. Juli 2021 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an**

Gemeinde Wallerfangen
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen.

Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen und Bewerber werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Stellenausschreibung

für die ehrenamtliche Tätigkeit einer Schiedsfrau bzw. eines Schiedsmannes und eines Stellvertreters

Bei der Gemeinde Wallerfangen ist für den Schiedsbezirk I (Wallerfangen mit Oberlimberg) das Ehrenamt einer Schiedsperson und einer Stellvertretung neu zu besetzen.
Der Beginn der Amtszeit wäre sofort.

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe einer Schiedspersonen darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines Vergleichs zu beenden.
Die Schiedsperson wird in vielfältigen Bereichen tätig, z.B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, bei Schadensersatzansprüchen, aber auch in Fällen der Beleidigung oder der Sachbeschädigung.

Das Amt kann bekleiden:

- Wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter besitzt.
- Wer geistig und körperlich in der Lage dazu ist.
- Wer das 25. Lebensjahr vollendet hat.
- Wer im Schiedsbezirk wohnt.



Die Wahl einer Schiedspersonen erfolgt durch den Orts- bzw. Gemeinderat, für die Dauer von fünf Jahren und bedarf der Bestätigung des Direktors des Amtsgerichtes Saarlouis.

Die zukünftigen Schiedspersonen werden durch Lehrgänge auf ihre Aufgaben vorbereitet. Dieses Wissen wird regelmäßig bei Fortbildungslehrgängen vertieft. Die Fortbildungs- und Sachkosten werden natürlich übernommen. Eine Aufwandsentschädigung wird ebenfalls ausgezahlt.

Personen die sich angesprochen fühlen, richten Ihre schriftliche Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Wallerfangen. Weitere Auskünfte erteilt Frau Meyer (06831/680934).

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt/Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant/Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen:

.....

Ortsangabe:

.....

Name:

.....

Wohnort, Straße:

.....

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten

bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasenschutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a,

.....Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

.....Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

.....Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a,Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara,

Keltenstr. 4,Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

zum 95. Geburtstag
von Herr Heinrich Kaiser, Wallerfangen
am 18.07.2021



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Julia Harenz Markus Spurk Wolfgang Kiefer
Ortsvorsteherin Stellv. Ortsvorsteher Beigeordneter

Herzlichen Glückwunsch

zum 96. Geburtstag von
Frau Ingeborg von Häfen, St. Barbara
am 17.07.2021



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Stefan Schirra Wolfgang Kiefer
Ortsvorsteher Beigeordneter

Herzlichen Glückwunsch

zum 90. Geburtstag von
Frau Agnes Schuhn, Ittersdorf
am 15.07.2021



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Heinz Rickert Wolfgang Kiefer
Ortsvorsteher Beigeordneter

Sicherheit und Ordnung

Informationen über COVID-19 in der Gemeinde Wallerfangen

Stand: 15.07.2021

Jemals bestätigte Fälle	317
Neue Fälle	0
Aktive Fälle	0
Gestorbene (von jemals gemeldeten Fällen)	7
Geheilte (von best. Fällen)	310
Der Bürgermeister In Vertretung Wolfgang Kiefer Beigeordneter	

Einwohnerzahlen der Gemeinde Wallerfangen zum 01.07.2021

Ortsteil	Einwohnerzahl zum Stichtag 31.12.2020	Einwohnerzahl zum Stichtag 01.07.2021
Bedersdorf	280	283
Düren	462	460
Gisingen	720	721
Ihn	408	407
Ittersdorf	898	883
Kerlingen	555	559
Leidingen	174	175
Oberlimberg	119	119
Rammelfangen	248	249
St. Barbara	780	784
Wallerfangen	4.633	4.632
Gesamt	9.277	9.272

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Der Ortsvorsteher informiert

Ortsvorsteher in Urlaub

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
in der Zeit vom **19.07. bis 31.07.2021** befinde ich mich in Urlaub. Während dieser Zeit werde ich von meinem Stellvertreter Bernd Bathis, Schulstr. 3, vertreten. Dieser ist zu erreichen unter der Handy-Nummer: 015125052052.
Ihr Ortsvorsteher
Werner Schmidt



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Kinderaktionstag am Montag, den 2.8.

**Liebe Wallerfangerinnen und Wallerfanger,
liebe Oberlimbergerinnen und Oberlimberger,
liebe Kinder,**

die Sommerferien haben begonnen und ihr fragt euch vielleicht, was ihr machen sollt... Viele Ferienangebote finden gar nicht oder in vereinfachter Version statt, das Wetter war bisher auch nicht so super und nun habt ihr 6 Wochen, in denen ihr euch erholen könnt und Spaß haben sollt. Daher wird es am Montag, den 2.8. einen Kinderaktionstag im Jugenddorf Blauloch geben. Die Veranstaltung wird von 13-18 Uhr stattfinden. Ihr könnt dort unter anderem Taschen bemalen und eure eigene Bastelunterlagen herstellen. Natürlich sind die Kreativ- & Mitmachangebote kostenfrei. Es wird auch etwas zu Trinken und Snacks für die Kinder geben. Alles was ihr machen müsst, um teilnehmen zu können ist eine E-Mail bis zum 30.7. an kinderaktionstag@gmail.com mit deinem Namen, deiner Adresse und einer Kontaktmöglichkeit zu schicken. Dann bekommst du auch automatisch eine E-Mail mit Hinweisen zum Hygienekonzept.

Auch bei anderen Fragen kannst du dich gerne an diese E-Mailadresse wenden.

Ich freue mich auf einen tollen Nachmittag mit euch und ganz viel Spaß und gute Laune!

Eure Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst 112

Polizei 110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299
oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte
(Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783
oder 06837-74493

Löschbezirk West 06837/74521
oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen
(St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244
oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart 0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr
Wallerfangen, Frank MINOR 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer,
Andreas JOST 06837-1510

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen

lbz. Ittersdorf



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

schon im vergangenen Jahr konnten wir auf Grund der Corona Pandemie unser beliebtes Feuerwehrfest nicht mit Euch feiern. Auch in diesem Sommer ist es uns nicht möglich, unser Fest unter Einhaltung aller Corona Maßnahmen umzusetzen - es war keine einfache Entscheidung für uns! Als kleines Trostpflaster möchten wir Euch wieder die Möglichkeit bieten, unsere traditionelle Erbsensuppe - zubereitet vom DRK Ortsverband Ittersdorf-Kerlingen - genießen zu können. Hierfür richten wir wieder einen Heimservice ein, der Euch die Suppe kostenlos direkt nach Hause liefert.

Am 15.08.2021 - Erbsensuppe

mit Würstchen, Weck und wahlweise mit oder ohne Sauerkraut

Preis 6,00 €/Portion

Bonverkauf jeden Samstag bis einschließlich 7.8.2021 von 10:00 Uhr - 12:00 Uhr am

Gerätehaus Ittersdorf oder nach telefonischer Vereinbarung bei:

Andreas Hubert, Tel. 06837/1299

Robert Klein, Tel. 06837/2133283

Ellen Körner, Tel. 06837/7080670

Lieferung möglich nach Ittersdorf, Düren und Bedersdorf!

Lieferung der Suppe erfolgt zwischen 11:30 Uhr – 12:30 Uhr im Thermobehälter!

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Ittersdorf

Die Feuerwehr in der Kindertagesstätte Ittersdorf

Nachdem der Besuch der Feuerwehr in der Kindertagesstätte Ittersdorf im letzten Jahr aufgrund der Corona-Pandemie leider ausfallen musste, konnten wir nun die Brandschutzerziehung für die diesjährigen Vorschul-kinder am 07. Juli 2021 unter den geltenden Hygienevorschriften durch-führen.



Die Kinder lernten dabei, wie sie sich im Falle eines Brandes verhalten sollten. Die Mitglieder der Feuerwehr zeigten ihnen unter anderem, wie sie im Notfall die Feuerwehr erreichen können. Ein Feuerwehrmann führte seine Schutzausrüstung bei einem Brandeinsatz unter Atemschutz vor. Die mitgebrachten Feuerwehrfahrzeuge waren auch dieses Mal wieder ein Höhepunkt! Bei schönem Wetter konnten sich die Kinder an den Wasserschläuchen ausprobieren - was für ein Spaß! Die anwesenden Mitglieder des Löschbezirkes Ittersdorf, Bernhard Weiler, Simon Görs, Tobias Hubert sowie Christoph und Thomas Schwarz waren auch in diesem Jahr wieder ganz im Sinne des Ehrenamtes tätig. Nach einem erlebnisreichen Vormittag verabschiedete sich die Feuerwehr mit Martinshorn und Blaulicht schließlich bis zum nächsten Mal. Auch für die Kameraden der Feuerwehr ist diese Veranstaltung immer wieder eine Bereicherung ihrer Arbeit!

Ihre Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf
Thomas Schwarz, Stellv. Löschbezirksführer

■ Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen

„Altersabteilung“

Liebe Kameraden der Altersabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, ich hoffe, es geht euch allen gut! Nach fast eineinhalb Jahren ist es uns wieder möglich, nach derzeitigem Stand der Corona-Pandemie, ein Treffen zu planen. Deshalb haben wir uns entschlossen, einen Grillnachmittag zu organisieren, natürlich nur unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsvorschriften, sowie der Maskenpflicht.

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung herzlich eingeladen!

Voraussetzung zur Teilnahme ist ein aktueller Corona Negativtest oder ein vollständiger Impfnachweis.

Termin der Veranstaltung:

Wann: Freitag, 03.09.2021

Wo: Am Gerätehaus in Kerlingen

Beginn: 15.30 Uhr

Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung bis **Sonntag, 22.08.21** unbedingt erforderlich unter folgender Telefonnummer oder E-Mail:

Telefon: 06837-1508

E-Mail: Atasch@t-online.de

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen! Ich freue mich jetzt schon, euch alle nach so langer Zeit gesund und munter wiederzu-sehen!

Alois Tasch, Seniorensprecher

Jung und alt

■ Förderverein Haus der Generationen

Sportgruppe

An unserem Starttermin (13.07.) meinte es der Wettergott leider nicht besonders gut mit uns. Dennoch fanden sich einige Unerschrockene zu einer kleinen Tour zusammen, was uns sehr gefreut hat.

Der 2. Versuch lag leider **nach** Redaktionsschluss für diesen Beitrag, aber wir sind zuversichtlich, dass unser Vorhaben Zukunft hat.

Schon jetzt zeichnet sich ab, dass es **mindestens zwei** Gruppen geben wird: eine mit moderaterem Tempo und Fitnesslevel und eine weitere mit durchaus flotten Ambitionen.

Gerne würden wir aber auch noch eine Laufgruppe auf die Beine stellen, mit dem Ziel, an öffentlichen Läufen (5-10 km) teilzunehmen. (z.B. Frauenlauf Saarlouis am 03.09.)

Darum also auch der Aufruf an alle interessierten Läuferinnen und natürlich auch Läufer !!

Nächster Termin: Dienstag, 27.07.2021, 18:00 Uhr **vor der Walderfingia** (ist zentraler als das HdG)

Kultur und Freizeit



Verein zur Förderung der
Partnerschaft
Wallerfangen / Saint Vallier



■ Einladung zur Mitgliederversammlung 2021

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Sonntag, den 15. August 2021, 11.30 Uhr, im Restaurant des Golfclubs Saarbrücken, Wallerfangen-Gisingen, Oberlimberger Weg**, statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch unsere Erste Vorsitzende und Rückblick auf 2020
2. Bericht der Schatzmeisterin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache über die Berichte
5. Genehmigung der Jahresrechnungen 2019/ 2020 und Entlastung der Schatzmeisterin
6. Wahl einer/eines VersammlungsleiterIn
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes und der Beisitzer/innen
9. Neuwahl der Kassenprüfer/innen

Alle unsere Mitglieder sind aufgerufen, an dieser Versammlung teilzunehmen.

Nach der Versammlung wird ein gemütliches Beisammensein mit Mittagessen die Veranstaltung abrunden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bis spätestens 06. August 2021 unter der Tel.Nr. 06831/61626 (Angelika Wiltz) oder 06831/680922 (Volker Bauer).

Angelika Wiltz
Erste Vorsitzende

Der Ortsinteressenverein Kerlingen e.V. informiert

Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen

Besuch des
Ministerpräsidenten des Saarlandes
Tobias Hans



Im Rahmen seiner Sommertour durch das gesamte Saarland machte der Ministerpräsident des Saarlandes auch Halt in Kerlingen, um sich das neu errichtete Dorfgemeinschaftshaus anzuschauen.



Ortsvorsteher Werner Schmidt begrüßte Herrn Hans und die anwesenden Gäste, gab einen kurzen Überblick über die bisherigen Aktivitäten und erläuterte die Notwendigkeit der Errichtung eines Dorfgemeinschaftshauses in Kerlingen.

Er brachte u. a. zum Ausdruck, dass die typischen Strukturveränderungen auch in Kerlingen sichtbar seien.

Da es aktuell weder ein Gasthaus noch andere öffentliche Gemeinschaftsräumlichkeiten gebe, mangle es an Kommunikationsmöglichkeiten für Jung und Alt.

H. Hans zeigte Verständnis für die Belange des Ortes und legte dar, dass die Lebendigkeit des Dorflebens vor eine ungewisse Zukunft gestellt werde; auch er wohne in einem kleinen Ort und kenne diese Probleme.

Nur durch bürgerschaftliches Engagement und Unterstützung der öffentlichen Hand durch Förderprogramme könne man dieser Entwicklung entgegentreten.

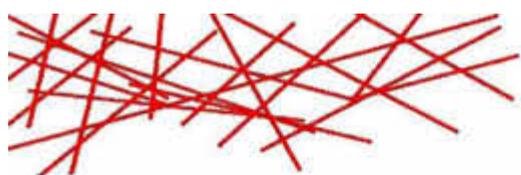


In einem Rundgang durch die neugeschaffenen Räumlichkeiten informierte sich H. Hans über die einzelnen Arbeitsschritte.

Im Anschluss hatten die Bürger bei Kaltgetränken, Kaffee und Kuchen Gelegenheit, mit dem Ministerpräsidenten ins Gespräch zu kommen, was zu anregenden Unterhaltungen auf beiden Seiten führte.

Vielen Dank an alle, die zum Gelingen dieses aufregenden Nachmittags beigetragen haben.





--- Baustellenupdate --- **UMZUG STEHT BEVOR!**

Nachdem durch den Bauhof der Gemeinde Wallerfangen in den letzten Wochen der Vorplatz vor den neuen Garagen gepflastert wurde, wurden schon einige Materialien vom Standort Düren zum neuen, zentralen Standort Kerlingen verlegt. Somit rückt die Standortzusammenlegung 8 Jahren nach der Fusion endlich in greifbare Nähe.

Zudem nimmt die neue Zentrale immer mehr Formen an. Die Funkgeräte wurden dort verbaut und einsatztechnische Tafeln hergerichtet. Somit ist Sie bereits jetzt im Ernstfall Einsatzbereit.

Im Umkleideraum wurde ein Lautsprecher für Funkdurchsagen installiert.

Ebenso nimmt die Alarmvisualisierung so langsam Konturen an.

Im nächsten Step steht dann Zeitnah der Umzug des TSF-W (inkl. der Spinde), im Tausch mit dem DRK Fahrzeug, von Düren nach Kerlingen an. Danach wird die Damenumkleide inkl. Dusche errichtet.

Hierrüber werden
Wir Euch natürlich
informieren.



■ Bücherei Wallerfangen

- im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen -

In den Sommerferien geöffnet!

mittwochs von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Alle Bücher und CD's können Sie vier Wochen ausleihen. Pro Erwachsenenbuch zahlen Sie eine Leihgebühr von 20 Cent, pro Kinderbuch 10 Cent und pro CD 50 Cent. Mit den Leihgebühren werden neue Medien für die Bücherei erworben.

Genießen Sie gemütliche Sonnenstunden mit einem spannenden oder historischen Buch oder einem Buch fürs Herz oder einem Buch aus fernen Ländern.

Viel Vergnügen!

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Hallo Kameraden, für **Samstag, den 14.08.2021** planen wir eine Wanderung rund um Wallerfangen mit anschließendem Grillen. Um 10.00 Uhr treffen sich die Wanderer vor dem Rathaus. Gerne dürft ihr die Familie und Hund mitbringen. Gegen 14.00 Uhr grillen wir bei Thomas. Bitte meldet euch beim Vorstand an, damit wir ausreichend Essen einkaufen. Der Vorstand

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Trainingszeiten der Aktiven

2. Mannschaft: Montag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Mittwoch, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Freitag, 18.30 Uhr - 20.00 Uhr

Sonntag, Uhrzeit und Ort wird vom Trainer individuell festgelegt

1. Mannschaft: Dienstag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Donnerstag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Freitag, 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

Sonntag, Uhrzeit und Ort wird vom Trainer individuell festgelegt

Kurzfristige Änderungen sind möglich.

Bei den Aktiven Mannschaften sind folgende Testspiele geplant:

2. Mannschaft:

Samstag, 24.07.2021 - 15 Uhr in Hemmersdorf gegen FSV Hemmersdorf 2

Sonntag, 01.08.2021 - 13 Uhr in Düren gegen SV Felsberg

1. Mannschaft:

Samstag, 24.07.2021 - 17 Uhr in Hemmersdorf gegen FSV Hemmersdorf

Sonntag, 25.07.2021 - 13 Uhr in Gisingen gegen SC Ay Yildiz

Sonntag, 01.08.2021 - 16 Uhr in Düren gegen FV Biesingen

Wichtige Hygienebestimmungen:

Wir weisen darauf hin, dass beim Besuch der Sportstätte am Aubach zurzeit ein tagesaktueller negativer Test oder ein Nachweis über eine vollständige Impfung oder Genesung Voraussetzung ist.

Ein kostenloser Schnelltest ist auch für die Zuschauer vor Spielen an der Sportstätte möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Testspiele

Am vergangenen Sonntag absolvierten beide Mannschaften auswärts ein Testspiel. Dabei unterlag die **II. Mannschaft** dem SV Gersweiler II mit 0:2 Toren. Die **I. Mannschaft** spielte 2:2 beim Bezirksligisten SV Fraulautern. Tore: Haas Lukas (Foulelfmeter) und Max Gebauer

Jugendabteilung

Die Jugendabteilung stellt sich vor:

Seit nun mehr fünf Jahren existiert beim SV Düren-Bedersdorf wieder eine Jugendabteilung. Die letzten drei Jahre unter der Führung von Jugendleiter Marcus Kiefer. In dieser Zeit gründeten wir zusammen mit dem SV Felsberg eine gemeinsame Jugendabteilung. **Die JSG Saargau**, die seit dem harmonisch und erfolgreich zusammenarbeitet!

Mittlerweile sind wir zur fußballerischen Heimat von 4 Altersklassen aus 9 Jahrgängen geworden, worauf wir sehr stolz sind.

Doch die Entwicklung soll noch nicht enden! Wir suchen in allen Altersklassen neue Talente, die sich unseren Mannschaften anschließen. Wir wollen Teil eines jungen, dynamischen Teams werden.

Außerdem suchen wir Interessierte die sich als Trainer einer Mannschaft in der jeweiligen Abteilung mit einbringen wollen. Dazu bieten wir gemeinsam mit dem saarländischen Fußballverband zahlreiche Lehrgänge und Fortbildungen an.

Die Trainingszeiten bei den Jugendmannschaften im Überblick:

G- Jugend (Jahrgänge bis 2015) : Dienstags 17:30 in Felsberg, Donnerstags 17:30 in Düren

F- Jugend (Jahrgänge 2014/ 2015): Dienstags 17:30 in Felsberg, Donnerstags 17:30 in Düren

E- Jugend (Jahrgänge 2012/ 2011): Dienstags 17:30 in Felsberg, Donnerstags 17:30 in Düren

D- Jugend (Jahrgänge 2010/ 2009): Mittwochs 17:30- 19:00, Freitags 17:30- 18:30 jeweils in Düren

Die Trainer der jeweiligen Jugendmannschaften im Überblick:

G- Jugend: Marek Turalla, Maximilian Henn (Teamleiter Kinder-Ausbildung beim SFV!), Stefan Tasch

F- Jugend: Peter Schleich, Fabian Mosbach, Maximilian Henn

E- Jugend: Lars Diedrich (Vizepräsident SFV), Patrick Meyer, Julian Wirth, Jan-Niklas Robert

D- Jugend: Franco Messina, Marcus Kiefer (Teamleiter Jugend-Ausbildung beim SFV!)

Turnier

Unsere E-Jgd nahm am vergangenen Sonntag an einem Turnier des VfB Dillingen teil. Dort belegten sie einen hervorragenden 3. Tabellenplatz. Alle Spieler zeigten eine tolle Leistung. Bravo.



■ VfB Gisingen

Jugendabteilung

Am Samstag fand das erste Schnuppertraining unserer G-Jugend statt. Es hat uns sehr gefreut, dass so viele Kinder gekommen sind.

Unter Anleitung von Alex Maas konnten die ersten Fußballschritte gemacht werden und auch schon die ersten Tore wurden bejubelt.



Das nächste Training findet am Samstag, den 24.07.21 um 11:30 Uhr auf dem Sportplatz in Gisingen statt.

Jeder, der Lust hat sich das mal anzusehen, ist herzlich willkommen.



www.wittich.de



Mitspieler gesucht!

Möchtest du Fußball spielen?

Der VfB Gisingen sucht fußballbegeisterte Jungs und Mädchen der Jahrgänge **2013, 2014, 2015 und 2016**.

Wir möchten für die nächste Saison (ab Sommer 2021) entsprechende Mannschaften anmelden und benötigen hierfür noch Mitspieler zur Komplettierung unserer Teams.

Es können alle Positionen besetzt werden, vom Torwart bis zum Stürmer.

Unter fachkundiger Anleitung erfahrener Trainer lernst du die nötigen Techniken und Kniffe für ein erfolgreiches Fußballspiel. Das Training findet auf dem Rasenplatz in Gisingen statt.

Kontakt:

Elmar Schönberger
Tel. 06831 / 6 08 09
Email: info@vfbgisingen.de

■ TTC Wallerfangen

Heckenfest des TTC Wallerfangen

am 24. Juli 2021, ab 17.00 Uhr an dem üblichen Ort



Alle Mitglieder und deren Familienangehörigen sind herzlich Willkommen! Damit auf unserem Heckenfest die Corona-Viren uns nicht infizieren, sind die Hygiene- und Abstandsregelungen einzuhalten! Eine Anwesenheitsliste wird geführt!

HALLMANN

Sommeraktion



ALLE
Brillengläser
-50%

Marken
Sonnenbrillen
-30%**

In all unseren Modellen:

Meister Glas.
BRILLENGLAS AUS DEUTSCHLAND

Saarlouis, Deutsche Straße 8, neben dem Kino

☎ 06831/50 14 548 • optik-hallmann.de

Lieber günstige Aussichten. Lieber HALLMANN.

*Sie erhalten 1 Brillenglas der Marke Meisterglas® kostenlos beim Kauf eines Glaspaars. So sparen Sie 50% auf den UVP des Herstellers. **Aktion gültig bis 31.08.2021 auf ausgewählte, lagerrunde Sonnenbrillen. Nicht mit weiteren Aktionen kombinierbar außer -50% auf alle Brillengläser. Nur für Neuaufträge. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

■ SV Wallerfangen

Wir trauern um unser Ehrenmitglied **Ludwig Berchem**. Er war Vereinsmitglied seit 1947!

Nach den Schrecken des Krieges half er beim Aufbau und der Entwicklung des Vereins, war Fußballer mit Leib und Seele! Auch nach seiner aktiven Karriere blieb er stets seinem Heimatverein treu.

Wir erinnern uns an ihn als einen immer gern gesehenen Gast und geschätzten Gesprächspartner, der mit lustigen Anekdoten zu unterhalten wusste. Er wird einen besonderen Platz in unserem Herzen behalten, so wie der SV Wallerfangen in seinem.

Der Familie möchten wir unser tief empfundenes Beileid aussprechen.

Vorbereitungsspiele

Diese und nächste Woche stehen folgende Vorbereitungsspiele an:

Mittwoch, 21.07.

VfB Dillingen - SV Wallerfangen 19:00 Uhr

Samstag, 24.07.

SV Felsberg - SV Wallerfangen II 16:00 Uhr

Sonntag, 25.07.

SV Wallerfangen - 1. FC Reimsbach 15:00 Uhr

Samstag, 31.07.

SV Wallerfangen - SF Bachem-Rimlingen 15:00 Uhr

Achtung!

Die aktuellen Corona-Regeln sehen vor, dass nur Personen, die genesen, oder mind. 14 Tage vollständig geimpft oder getestet sind, das Sportgelände betreten dürfen.

Außerdem muss zur Kontaktnachverfolgung die Luca-App genutzt oder ein Formular ausgefüllt werden.

Das Anmeldeformular können Sie sich auch gerne auf unserer Facebookseite herunterladen und bereits ausgefüllt mitbringen.

Weiterhin besteht zudem die Möglichkeit, sich kostenlos vor Ort testen zu lassen.

Leider bedeuten all diese Maßnahmen einen erhöhten Zeit- und Arbeitsaufwand. **Daher möchten wir alle Besucher dringend um eine frühzeitige Anreise bitten!**

Gemeinsam schaffen wir das!



Der Sommer ist endlich da!



Platz zum Schwimmen und herrliche Aussicht

Nach etlichen kühlen und regnerischen Tagen haben wir endlich Sommer- und Freibadwetter! Und das pünktlich zu Beginn der Schulferien.

Das Wallerfanger Freibad ist für einen Ansturm von Badegästen bestens gerüstet.

Die neue Heizung läuft; aktuell ist das Mehrzweck-(Nichtschwimmer)-Becken geheizt auf 26-28 Grad! Damit haben die Kinder optimale Bedingungen und auch viele Erwachsene nutzen den tieferen Bereich dieses Beckens zum Schwimmen.

Das Schwimmerbecken bietet ca. 23 Grad Wassertemperatur und damit optimale Bedingungen für die sportlichen Schwimmer und für alle Abkühlungswilligen.

Leider ist das Planschbecken aktuell noch nicht nutzbar, da hier eine neue Pumpe eingebaut werden muss.

Für die Kinder gibt es aber weiterhin den Matschplatz und diverse Spielgeräte.

Die Liegewiese bietet je nach Wunsch Sonnen- oder Schattenplätze und das Bistro lädt zu einem kleinen Imbiss oder einem Getränk auf der Freibad-Terrasse ein.

Wegen Corona müssen die Eintrittskarten leider bei Ticket Regional gebucht werden, damit die Besucher registriert sind und damit die zugelassene Höchstzahl an Badegästen eingehalten werden kann.

Außerdem ist die Badezeit in 2 „Schichten“ gesplittet: vormittags von 11.00 bis 14.30 und nachmittags von 15.30 bis 19.00.

Jetzt in der Ferienzeit ist die Badezeit: Samstags und sonntags öffnet das Bad schon um 10.00 und freitags, samstags und sonntags ist bis 20.00 abends geöffnet!

Es gelten die allgemeine Abstands- und Hygieneregeln. Die Testpflicht für Nicht-Geimpfte ist allerdings aufgehoben und im Wallerfanger Freibad besteht auch keine Maskenpflicht!

Die Duschen sind geöffnet und Sie müssen auch nicht wie in anderen Bädern innerhalb abgetrennter Bahnen schwimmen!

Während der Woche können Sie sich übrigens im Rathaus ein Ticket buchen und ausdrucken lassen, wenn Sie mit der Internet-Buchung Schwierigkeiten haben.

Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit und genießen Sie den Sommer im idyllischen Blauloch!

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Aktuelles zur Corona-Situation

Im Moment scheint die Corona-Situation relativ entspannt. Die Fallzahlen sind niedrig, viele Maßnahmen wurden gelockert.

Positiv wirkt sich neben der Sommerzeit sicher die steigende Zahl an Geimpften aus.

Das Saarland liegt bundesweit an der Spitze, was die Zahl der Impfungen angeht.

Aktuell ist die Hälfte der Saarländer vollständig geimpft.

Im Moment ist auch ausreichend Impfstoff verfügbar. Verimpft werden vorwiegend die Impfstoffe von Biontec und Moderna, die beide im Allgemeinen gut verträglich sind und v.a. eine gute Schutzwirkung auch gegen die Delta-Variante bieten.

Zumindest schwere Verläufe werden von diesen Impfstoffen verhindert! Jetzt kommt es darauf an, dass die Impfkampagne mit hohem Tempo weiterläuft.

Nur so lässt sich die weitere Ausbreitung insbesondere der sehr ansteckenden Delta-Variante des Corona-Virus verhindern!

Mit einer Impfung schützt man nicht nur sich selbst vor einer Covid-Infektion, sondern auch seine Mitmenschen!

Das ist vor allem wichtig für Kinder, die noch nicht geimpft werden können, für Menschen mit Immunschwäche, bei denen die Corona-Impfung weniger wirksam ist und für Menschen, die aus verschiedenen Gründen nicht geimpft werden können.

Wenn die Impfquote nicht bei ungefähr 85 % liegt, droht uns im Herbst ein erneuter Lockdown mit allen persönlichen und allgemeinen Konsequenzen!

Daher der Appell zur Solidarität: Lassen Sie sich impfen, wenn Sie bisher noch ungeimpft sind und versäumen Sie auch nicht den dringend notwendigen Termin für die zweite Impfung!

Außerdem sollte man weiterhin die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln beachten und unbedingt überall wo vorgeschrieben eine medizinische Maske tragen!

Dr. Jutta Dick

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten

bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren. Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227
Info/Reklamationen zur Gelben Tonne
Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldung nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208
Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?
Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.
Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle sind wie folgt: freitags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.
Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringende Folge zu leisten.
Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140
Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587
Öffnungszeiten von 1.01.-15.06. und 16.08.-31.12.:
Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr
Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Öffnungszeiten vom 16.06.-15.08.:

Montag bis Freitag: 7:30-11:00 Uhr und 11:30-15:15 Uhr
Samstag: 7:30-12:30 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.
Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.
Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen

- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf

- St. Remigius Leidingen

Corona-Regeln...

während der hl. Messe: Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

Anmeldung: Damit wir planen können, melden Sie sich bitte an. Wer die Corona Warn App auf seinem Mobiltelefon hat, kann sich auch mit dem QR Code vor dem Gottesdienst einchecken.

Das Mitsingen der Lieder und Antwort-Rufe ist bis auf Weiteres nur dem Organisten / Kantor erlaubt. Wir bitten Sie, sich an diese Regelung zu halten.

Für unsere Pfarrbüros: ab sofort ist sind die Pfarrbüros unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln wieder für den Publikumsverkehr geöffnet.
Für unsere Pfarrbücherei: wegen der günstigen Inzidenzzahlen ist die Bücherei ab Mittwoch, 2.6. wieder jeden Mittwoch geöffnet.

Für die Erstkommunionvorbereitung: Beichte: Diesen Termin verschieben wir in den Sommer, sobald ein wirkliches Treffen möglich ist.

Für die Erstkommuniongottesdienste: Da die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder schon etliche Plätze belegen, müssen Sie sich unbedingt zu diesen Messen anmelden. **Wer nicht angemeldet ist, bekommt keinen Platz.**

Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital: Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

Krankenkommunionbesuchsdienst: Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen: Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

Gottesdienstordnung

Donnerstag 22.07.2021 – Hl. Maria Magdalena, Fest 18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

17. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 24.07.2021 – Hl. Christophorus, hl. Scharbel Mahluf 18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

Sonntag 25.07.2021 – Hl. Apostel Jakobus

09.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Schneider)

10.30 Uhr Kerlingen - Hl. Messe am Patrozinium und zur Kirmes

Dienstag 27.07.2021 – Hl. Magnerich, Bischof v. Trier

16.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Altenheim (wird übertragen)

Donnerstag 29.07.2021 – Hl. Martha

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

18. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Wallerfangen
Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine Schnubel (0 68 31) 96 49 00
(0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
• Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

Pfarramt St. Martinus Ittersdorf
Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf
@ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz (0 68 37) 2 30
(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)

Villeroystraße 7 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

Telefonnummer: 0 68 31 / 1 25 63 72 (Anrufbeantworter ist immer geschaltet)

Faxnummer: 0 68 31 / 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen Mi 15-17 Uhr
• So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr
@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

Pfarrbrief im Internet: www.dekanat-wadgassen.de

Caritas Sozialstation Wadgassen (06834) 94 34 95

Ferienplan für das Pfarrbüro in Wallerfangen

Das Pfarrbüro ist in den Ferien donnerstagsnachmittags geschlossen. Vom 26. Juli bis einschließlich 09. August ist es auch an den Montag-nachmittagen geschlossen.

Wir wünschen allen erholsame Ferien und schönen Urlaub! Ihre Pfarrsekretärinnen Ulla Schulz und Christine Schnubel

Haushaltspläne

Die Haushaltspläne der Kirchengemeinden St. Andreas Gisingen

St. Hubertus Ihn

St. Martin Ittersdorf

St. Remigius Leidingen

liegen vom 22.07. bis zum 06.08.2021 im Pfarrbüro zur Einsicht bereit.

St. Jakobus Kerlingen**Sammelaktion unserer Messdiener**

Ganz herzlichen Dank sagen wir allen Gebern für ihre Freundlichkeit und Großzügigkeit gegenüber unsere Messdiener.

Ihre positive Reaktion wird sie auch in Zukunft anspornen, ihren ehrenamtlichen Dienst mit Freude zu tun.

Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis**Sonntag, 25.07.2021**

10.00 Uhr, Gottesdienst im Rahmen der Predigtreihe* i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfrin. Ira Köhler)

*Gemeinsam mit den Ev. Kirchengemeinden Dillingen, Schwalbach, Schaffhausen und Völklingen planen wir in diesem Jahr die Predigtreihe „Von zeit zu Zeit seh' ich den Alten gern“ - Religiöse Motive in der Literatur. In diesen Gottesdiensten können Sie die Pfarrer und Pfarrerinnen der benachbarten Kirchengemeinden kennenlernen.

Neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar**Sonntag 25.07.2021**

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

11.00 Zweibrücken Jugend OpenAir Gottesdienst

Mittwoch 28.07.2021

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste Sonntags und Mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West**Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz****Sonntag, 25.07.2021, ab 10.00 Uhr**

Wachturm-Studium (verkürzt), Thema: „Wie wir im Dienst positiv bleiben können“

Anschließend: Samstag-Vormittag-Programm des regionalen Kongresses „Durch Glauben stark“ als Videostream

Donnerstag, 29.07.2021, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Das Leben ist für Jehova wertvoll“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Geh deinen Weg in Sicherheit“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn,

Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Sonstiges**Obst-und Gartenbauverein Niedaltdorf****Verkauf von Apfelsaft**

Der Verein hat noch etliche 5-Liter-Boxen mit Apfelsaft aus 2020 zu verkaufen.

Bei Interesse bitte melden bei Alfons Gärtner (06833 8023) oder ein Vorstandsmitglied diesbezüglich ansprechen.

Rentenauskunft am 27. Juli 2021**Auskunft in Rentenangelegenheiten**

Der nächste Sprechtag des Versicherterberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag, dem 27. Juli 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur telefonischen Rentenantragstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versicherterberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

Demenz-Verein Saarlouis e.V.**Demenz in Zeiten von Corona - Demenz-Verein Saarlouis bietet weiterhin Beratung und Hilfe**

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz stehen in diesen Zeiten vor speziellen Herausforderungen. Meist sind die Menschen mit Demenz bereits älter und von weiteren Erkrankungen betroffen, die sie zur Risikogruppe zählen lassen. Hinzu kommt ein fehlendes Verständnis für die Pandemie oder die Schwierigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen **Abstand-Hygiene-Alltagsmaske** einzuhalten.

Die Einschränkungen im Angebot von Entlastungsangeboten führt zu einer vermehrten Belastung der Pflegepersonen. Dabei ist es wichtig, die gewohnten Routinen beizubehalten und dem Menschen mit Demenz eine Struktur zu bieten durch bspw. Spaziergänge, Bewegung und Beschäftigung sowie je nach Fähigkeiten und Interessen Beschäftigungsaktivitäten anzubieten, wie z.B. gemeinsames Singen, Musik hören oder Gesellschaftsspiele.

Den pflegenden Angehörigen kommt eine besondere Bedeutung zu. Eine Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Es gilt, Besuche auf ein Mindestmaß zu beschränken und anderweitige Kommunikationskanäle zu nutzen. Dennoch kann bspw. durch eine feste Kontaktperson im Rahmen einer häuslichen Betreuung Unterstützung und Entlastung gewährleistet werden. Die Entlastungszeiten sollten Angehörige für sich selbst nutzen, um sich zu erholen. Die Ruhezeiten des Menschen mit Demenz können ebenso dafür genutzt werden. Als weitere Entlastung können ehrenamtliche Dienste, wie z.B. Einkaufshilfen oder Betreuungsangebote in Anspruch genommen werden.

Gerade in der angespannten Situation der Corona-Pandemie ist der Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da. Die spezialisierte Demenz-Fachberatung in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis ist weiterhin persönlich im Demenz-Zentrum möglich, durch die aktuellen Lockerungen bei Bedarf auch wieder als Hausbesuch und natürlich telefonisch.

„Die Beratung ist ein essentieller Baustein in der Versorgung von Menschen mit Demenz und stellt die Weichen für eine gute häusliche Versorgung“, so die Vorsitzende des Demenz-Vereins Saarlouis Dagmar Heib.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis

Beratung: 06831/48818-0

E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de

■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

Schiedsrichtergruppe Dillingen

Am **Donnerstag, den 5.08.2021** und am **Freitag, den 6.08.2021**, findet um 19:30 Uhr im Gasthaus Klotz in Rehlingen(Wallerfangerstr.), ein geteilter Lehrabend statt (Corona bedingt geteilt)

Donnerstag: Teilnehmer von Familiennamen: A - K

Freitag: Teilnehmer von Familiennamen: L - Z

Thema: Regeländerungen

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs.2 Pflicht ist.

An die Vereine ergeht die dringende Bitte dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden.

■ Fahrtkostenzuschuss für kinderreiche Familien

Der Landkreis Saarlouis bezuschusst auch für das Schuljahr 2020/2021 Fahrtkosten von Familien mit drei und mehr Kindern. Eine Förderung erfolgt nur, wenn mindestens zwei Kinder öffentliche Verkehrsmittel nutzen. Anträge auf Unterstützung sind bis 31. Oktober 2021 zu stellen.

Diese freiwillige Leistung des Landkreises ist vorgesehen für Familien, die ihren Wohnsitz im Landkreis Saarlouis haben, ansonsten keinen Anspruch auf Erstattung der Fahrtkosten haben und deren Jahreseinkommen unterhalb der festgesetzten Einkommensgrenzen (Alleinerziehende bis 25 000 Euro/Verheiratete bis 39 000 Euro) liegt.

Die Antragsformulare stehen auf der Homepage zum Download zur Verfügung: <https://www.kreis-saarlouis.de/Bildung-und-Teilnahme.htm>. Telefonische Auskunft unter 06831/444-8597.

■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

Einschulung am Kaufmännischen Berufsbildungszentrum Saarlouis
Die Einschulung **aller Auszubildenden** in den Bereichen Einzelhandel/ Verkauf, Groß- und Außenhandel, Automobilkaufleute und Medizinische Fachangestellte/r erfolgt am **Montag, den 30. August um 08:00 Uhr**.

Die Einschulung der **Fachoberschule Klasse 11 (zweijährige Fachoberschule)** erfolgt am Montag, den **30. August um 09:30 Uhr**.

Die Einschulung der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung erfolgt am Montag, den **30. August um 10:30 Uhr**.

Die Schüler/-innen der **einjährigen Fachoberschule (FO12B)** werden **Dienstag, 31. August, 07:45 Uhr eingeschult**.

Die Nummern der Säle, in denen die jeweiligen Einschulungen stattfinden, werden im Foyer des Eingangsbereiches mit Hilfe einer Präsentation eingeblendet.

An den beiden Einschulungstagen gilt für **alle SuS Maskenpflicht und Abstandsgebot**. Die neuen SuS sollten mit einem gültigen Testzertifikat in die Schule kommen.

Das Team des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

■ Volksbund

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Werner Hillen bleibt Vorsitzender des Volksbunds im Saarland

Alle 4 Jahre lädt der Landesverband Saar des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. zum Landesvertretertag ein, auf dem Rechenschaft über die letzten 4 Jahre abgelegt wird. Außerdem wählen die Delegierten, die aus den 6 Landkreisen des Saarlandes kommen, den neuen Vorstand.

Am Freitag, 9. Juli 2021, fand der diesjährige Landesvertretertag statt. Hillen, der bereits 8 Jahre den Landesverband ehrenamtlich führt, berichtet u.a. von einem deutsch-französischen Friedensmarsch, von grenzüberschreitenden Gedenkveranstaltungen, zahlreichen Fahrten nach Verdun und zum KZ Struthof sowie zum ersten Mal nach Auschwitz in diesem Jahr. „Wir haben die Kriegsgräberstätte Lebach in den letzten 4 Jahren als Lernort eingerichtet, bieten Informationsveranstaltungen zum Thema ‚Erben und Vererben‘ an, laden unsere Mitglieder einmal im Jahr ins Staatstheater ein, begehen den Volkstrauertag in der Ludwigskirche, und wir gehen natürlich sammeln.“ Der Volksbund ist auf diese Gelder angewiesen, denn er finanziert sich zu 70 % aus Spenden und Mitgliedsbeiträgen. Wer spendet, leistet einen Beitrag zum Frieden.

Bei der Vorstandswahl wurden alle Mitglieder einstimmig gewählt: Werner Hillen bleibt für weitere 4 Jahre Landesvorsitzender. Neuer Stellvertreter ist Oberst a.D. Klaus Peter Schirra aus Wallerfangen, ehemaliger Kommandeur des Landeskommando Saarland. Erster Schatzmeister ist Hans-Erich Presser, sein Vertreter Andreas Dax. Werner Theis wurde zum neuen Schriftführer gewählt. Vertreten wird er von Lothar Schmidt. Als Beisitzer gehören dem neuen Vorstand an: Reinhard Felsmann, Bernd Längler, Doris Deutsch, Karl-Heinz Wern, Norbert Sperling, Christiane Meiser und Erik Meisberger.

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V.

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

www.keb-dillingen.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette.

Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Was tun bei ARTHROSE?

Ein künstliches Kniegelenk schenkt vielen Arthrose-Betroffenen ein neues Leben. Aber leider haben nicht alle Patienten dieses Glück. Woran liegt das? Was ist beim Knie anders als bei der Hüfte, und was sollte man vor und nach dem Eingriff gut bedenken? Kann man auch selbst etwas zur langen Haltbarkeit des neuen Gelenks beitragen? Auf diese wichtigen Fragen und zu allen anderen Anliegen bei Arthrose gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe wertvolle Hinweise, die jeder kennen sollte. Sie fördert zudem die Arthroseforschung bundesweit mit bisher über 400 Forschungsprojekten und einer Stiftungsprofessur. Eine Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ mit vielen nützlichen Empfehlungen bei Arthrose kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt/Main (bitte gern eine 0,80-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder auch per E-Mail unter: service@arthrose.de (bitte auch dann gerne mit vollständiger Adresse für die Zusendung der Unterlagen).

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Clevere Renovierungslösungen Neu und modern in meist nur 1 Tag



Rufen Sie uns an:
06834 / 10 54
www.bossmann.portas.de
Besuchen Sie unsere
Studio-Ausstellung:
PORTAS-Fachbetrieb
Portas Boßmann GmbH
Gewerbestr. 1
66773 Schwalbach/Bous
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

• Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreise



**IHR EXPERTE FÜR
WASSERSCHÄDEN**

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Metzter Straße 80 | 66802 Überherrn
Tel.: 0 68 37 - 444 01 60 | 0 152 - 23 48 23 15
Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de



Abschied nehmen



- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

Bestattungen Schönberger GmbH



Bestattungen Schönberger
Römerstrasse 8
66780 Rehlingen
Depandance Wallerfangen
Sonnenstr. 24

www.zim-schoenberger.de

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

„Die Trauer hört niemals auf, sie wird ein Teil unseres Lebens.
Sie verändert sich und wir ändern uns mit ihr.“

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Sabine Saccon

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Blumen, Kränze und Geldspenden
und das letzte Geleit.

In stiller Trauer
Stefan, Saskia und Ernst
Elisabeth mit Familie
Klaus mit Familie
und alle Verwandten und Anverwandten

Gisingen, im Juni 2021

Unser Leben war reich durch dich. Es bleiben Liebe, Erinnerung und Dankbarkeit.

Herzlichen Dank

für die Begleitung in unserer Trauer und die tröstende Anteilnahme. Sie war uns Bestätigung der Wertschätzung und Achtung, die unserer lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde. Dank allen, die ihre Verbundenheit persönlich, schriftlich und durch Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Danke, dass ihr da wart, jeder auf seine Art.

Im Namen aller Angehörigen
Elke Jacob
Ute Seidel



Anita Müller

* 19.05.1930
† 26.06.2021



Weitere
Stellen
finden Sie
online



JOBS IN IHRER REGION

KFZ Mechatroniker m/w/d

zur Festanstellung gesucht.

Autohaus Heisel GmbH • z. Hd. Dominic Klein
Handwerkstr. 2 • 66663 Merzig • bewerbung@heisel.de



Mitarbeiten in einer schönen, alten Villa

Wir suchen für unser Haus folgende Mitarbeiter im Minijobverhältnis:

Küchen / Spülhilfe

im Wochenwechsel Früh- und Abenddienst

Serviceaushilfen

Abenddienst (gerne auch studentische Aushilfen)

Hotel-Restaurant Villa Fayence

Familie Suzanne & Bernhard Michael Bettler · Hauptstr. 12 · 66798 Wallerfangen
Tel. 06831 96410 · E-Mail: info@villafayence.de · www.villafayence.de

HEIZUNG

BAD

ELEKTRO

**WIR SUCHEN
AB SOFORT!**

KUNDENDIENSTTECHNIKER SHK

Sanitär-, Heizungs- und
Klimatechnik (M/W/D)

Unbefristete Einstellung!
Übertarifliche Bezahlung!
Gutes Betriebsklima!

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen: bewerbung@laux-meurers.eu

Laux + Meurers GmbH | LuxSpa Bäder- & Technikwelt
Im Brühl 4 | 66706 Perl-Büschdorf | 0 68 68/91 00-0

www.laux-meurers.eu

„Wir brauchen DICH!“



Aktuell gesucht:

- **eine Wohnbereichsleitung (m/w/d)**
- **Pflegefachkräfte (auch als Dauernachtwache (m/w/d))**
- **gerontopsychiatrische Fachkraft (m/w/d)**
- **Pflegehilfskräfte (m/w/d)**

Was wir bieten:

- flexible Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit, nur Nacht, nur Wochenende, 450-Euro-Basis)
- familienfreundliche Atmosphäre
- zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- großzügiges Personalförderungsprogramm (z.B. Fachweiterbildungen, Boniprogramm etc.)

Bewerben Sie sich schriftlich, per Telefon **06836-8000-0**,
per E-Mail: info@abzue.de oder kommen Sie spontan vorbei.

ABZÜ Altenpflege u. Betreuungszentrum GmbH
Im Brückenhof 1, 66802 Überherrn

Für unsere Küche in der Klinik Berus in Überherrn suchen wir ab sofort:

Küchenkraft (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21107

Cafeteria-Mitarbeiter (m/w/d)
in Teilzeit – Ref.-Nr. 21135

Spülhilfe (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21116

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung online oder per E-Mail an:
Klinik Berus Service GmbH
Anette Müller
berus@sv-group.de • jobs@sv-group.de
Telefon: 0 68 36 / 3 91 25

**Klinik Berus
Service**

managed by SV

**Suchen Sie Ihren JOB
nicht in der FERNE.
Suchen Sie REGIONAL.**



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

Das Pellet-Ofenstudio Bous

Pelletkaminöfen, Qualität vom Fachmann
Schwalbach/Bous Gewerbestr.1 (0 68 34) 10 54

gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Porzellan, Kristallgläser, Perlenkette, SW-Fotografien (Personen/Gegenstände) Tel. 0157/34764168

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

3 Garagen zu verkaufen, Ens Dorf Ortsmitte, Beerdigungsweg (Parallelstr. zur Provinzialstr.) Preis Vb. Tel.: 0151 257 15126

Fliesenlegermeister sucht Nebenbeschäftigung. Terrassen, Balkone u. kl. Reparaturen. Tel. 0176/47332289

Gartenarbeiten von A-Z deutscher Rentner erledigt ihre Gartenarbeit, mit Abtransport. 0151/64448756

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor, Aufsitzmäher, Großflächenmäher, Kommunaltraktor etc. (auch m. Motorschaden), gerne auch Vorführgeräte od. auch wenig genutzte Rasentraktoren. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp, Tel.: 0157/85982793

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raeumungs-service-schilden.de

Alte Filme digital neu auf DVD. Foto + Film Präsentation für Feste. Bast-Video, Tel. 06825/44666

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Ihre Private Kleinanzeige Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301
Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250



Mein neues Büro eröffnet und Sie stehen für mich im Mittelpunkt.

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!



> **Vorsorge und Versicherungen**



Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

HDI Hauptvertretung
Michael Stolz-Socha
 Versicherungsfachmann (IHK)

Hauptstraße 55
 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90
 Mobil 0151 2269 3233
 michael.stolz-socha@hdi.de
 www.hdi.de/michael-stolz-socha

Picknick im Stadtpark Merzig

Auf die Decke, fertig, los!



17.08.21/19:30h LESUNG

Bernd Stelter
 „Mieses Spiel um schwarze Muscheln“



24.08.21/19:30h LESUNG

Heinz Rudolf Kunze
 „Wenn man vom Teufel spricht!“

28.08.21/20h LIVE KONZERT

Nino Deda & Michael Marx
 „Vom Barock bis zum Balkan“





29.08.21/14:30h Merziger KINDERFEST

Frank und seine Freunde
Gabi Kussani
 mit Picknick Charakter und Bühnenprogramm



Tickets und Informationen unter: www.villa-fuchs.de und 06861 93670

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen **Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen **LOUIA**

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Wir machen Ihre Steuererklärung.

FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN.

Beratungsstelle Rehlingen-Siersburg / Carina Ebeling
 06833 – 90 03 909 | www.steuerring.de/ebeling

Wasserschadensanierung • Komplettbäder

Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



ARMIN HEISLER



Dachdeckermeister

- Dachreparaturen
- Sturmschaden-Sofortdienst

- Wartungsservice
- Fassadenverkleidung

Neutrale Str. 32 Mobil 0151 654 26 415
 66798 Leidingen E-Mail: armin.heisler@t-online.de